



Ajuntament de Lleida

ACTA DE LA SESSIÓ DE Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Lleida

Identificació de la sessió

Núm. 7 /2013

Caràcter: ordinària

Data: 9 d'abril de 2013

Horari: de 13:30 a les 13:55 h.

Lloc: Sala de reunions de la Paeria

Hi assisteixen:

Marta Camps Torrens,	Vicepresidenta Junta de Govern Local
Josep Presseguer Gené,	Regidor
Rafael Peris i Martín,	Regidor
Montse Mínguez García,	Regidora
Txema Alonso i Fernández,	Regidor
Dolors Arderiu i Sabaté,	Regidora
Jordi Sanuy Vallés,	Interventor
Jesús Gutiérrez Bustillo,	Secretari

Excusa la seva assistència:

Àngel Ros Domingo,	President Junta de Govern Local
Sara Mestres Llusà,	Regidora
Montse Parra Albà,	Regidora

Desenvolupament de la sessió

Aprovació de l'acta de la darrera Junta de Govern

Per unanimitat dels assistents s'aprova l'acta del dia 26 de març de 2013



Ajuntament de Lleida

1.- APROVACIÓ DE LES JUSTIFICACIONS DE DIVERSES SUBVENCIONS I CONVENIS DE LA REGIDORIA DE PROMOCIÓ CULTURAL, MUSEUS, FESTES I CULTURA POPULAR DE L'ANY 2012

Vista la proposta del responsable coordinador de la Regidoria de Cultura, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 30 de juny de 2011, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar les justificacions de les subvencions concedides a les entitats següents, per haver complert la finalitat de la subvenció.

Ajuts a projectes d'entitats culturals sense ànim de lucre de la ciutat de Lleida

Línia 1

EXPEDIENT	NOM DE L' ENTITAT	IMPORT
102/2012	Obispado de Lérida	600,00 €
95/2012	Associació d'Arts de Ponent, de Lleida	1.000,00 €
97/2012	Humoràlia	1.000,00 €
96/2012	Cercle de Belles Arts	1.000,00 €
106/2012	Associació Ecológico Cultural de Magraners	2.000,00 €
101/2012	Òmnium Cultural	2.500,00 €
89/2012	Associació Portants del Crist Jacent	1.000,00 €
105/2012	Venerable Congregación de Nuestra Señora de los Dolores de Lleida	1.000,00 €
114/2012	Armats de la Sang	600,00 €
117/2012	Congregación de la Purísima Sangre	1.000,00 €
116/2012	Congregación de la Purísima Sangre	1.000,00 €
112/2012	Associació Cultural Curtis Myfilm	1.000,00 €
118/2012	Agrupació Ilerdenca de Pessebristes	1.000,00 €
93/2012	Associació Cultural Patronat del Corpus de Lleida	1.000,00 €
92/2012	Associació Cultural Flama del Canigó	500,00 €
91/2012	Grup Cultural Garrigues	1.000,00 €
90/2012	Agrupació Teatral TOAR	1.000,00 €
129/2012	Col·lectiu Cultural Cap Pont	2.000,00 €
131/2012	Acció Cultural de Ponent	1.000,00 €

Ajuts a la producció d'espectacles per a companyies professionals d'arts escèniques de la ciutat de Lleida Línia 4

EXPEDIENT	NOM DE L' ENTITAT	IMPORT
126/2012	El Cellar d'Espectacles, S.C.C.L.	5.000'00 €



Ajuntament de Lleida

2.- APROVACIÓ DE JUSTIFICACIONS DE SUBVENCIONS NOMINATIVES GESTIONADES PER LA REGIDORIA DE PROMOCIÓ CULTURAL, MUSEUS, FESTES I CULTURA POPULAR DE L'ANY 2012

Vista la proposta del responsable coordinador de la Regidoria de Cultura, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 30 de juny de 2011, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar les justificacions de les subvencions nominatives concedides a les entitats següents, per haver complert la finalitat de la subvenció.

Subvencions nominatives

EXPEDIENT	ENTITAT	OBJECTE	IMPORT
35/2012	Banda Municipal de Lleida	Fixar les aportacions que efectuarà l'Ajuntament de Lleida per contribuir al finançament i suport tècnic de les activitats promogudes per la Banda Municipal de Lleida per promocionar i fomentar la cultura musical catalana	32.000,00 €
26/2012	FECOLL	Regular i fixar les aportacions que efectuarà l'Ajuntament de Lleida per contribuir al finançament i suport tècnic de les activitats desenvolupades per la Federació de colles de l'Aplec del Caragol	45.000,00 €
455/1998	Orfeó Lleidatà	Regular les aportacions i col·laboracions que vol efectuar l'Ajuntament de Lleida per, contribuir al desenvolupament de les activitats de promoció del cant i de la música tradicional de la ciutat que durà a terme l'Orfeó Lleidatà durant el termini del conveni. També garantir la viabilitat de la construcció de la nova seu social de l'Orfeó Lleidatà al carrer S. Martí	69.065,79 €
25/2012	Centre de Titelles de Lleida	Regular i fixar les aportacions que efectuarà l'Ajuntament de Lleida per a contribuir al finançament i suport tècnic de les activitats desenvolupades pel Centre de Titelles	45.000,00 €
37/2012	Centre Cultural Lleidatà de Dansaires	Regular i fixar les aportacions que efectuarà l'Ajuntament de Lleida per contribuir al finançament i suport tècnic de les activitats promogudes pel Centre Cultural Lleidatà de Dansaires per promocionar i fomentar la cultura catalana	11.250,00 €



Ajuntament de Lleida

3.- APROVACIÓ DE JUSTIFICACIONS DE SUBVENCIONS DE PROJECTES PRESENTATS A DIFERENTS LÍNIES SUBVENCIONADORES DE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA DE L'ANY 2012, GESTIONADES PER LA REGIDORIA D'EDUCACIÓ I INFÀNCIA

Vista la proposta del regidor d'Educació i Infància, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 30 de juny de 2011, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

1r. Aprovar la justificació de les subvencions concedides de la Línia subvencionadora 17. Subvencions a les Associacions de mares i pares d'alumnes (AMPAS) dels centres públics i concertats d'educació infantil i primària de la ciutat de Lleida de l'any 2012, a les següents entitats:

NOM ENTITAT	PROJECTE	ADJUDICAT
AMPA Escola Balafia	Activitats lúdiques, activitats extraescolars (informàtica i natació)	347,00
AMPA Escola Francesco Tonucci	Col·laboració a les sortides contemplades al projecte educatiu del centre; mostra final d'activitats educatives extraescolars.	236,00
AMPA Escola Raimat	Jornada de portes obertes, activitats extraescolars multiesports, festa de la castanyada, caga tió,	347,00
AMPA Col·legi l'Anunciata-Dominiques	Revista de l'AMPA (cole-bole), concurs de pessebres, plantada d'arbres.	258,00

2n. Aprovar la justificació de la subvenció concedida de la Línia subvencionadora 19. Subvenció per a centres educatius i entitats l'àmbit d'actuació dels quals sigui l'educació a la ciutat de Lleida de l'any 2012, a les següents entitats:

NOM ENTITAT	PROJECTE	ADJUDICAT
Federació d'Associacions de Mares i Pares d'Alumnes de Catalunya-FaPaC	Suport i assessorament a les AMPA de la ciutat de Lleida; formació a pares i mares de les AMPA	480,00
AMPA Escola Bressol Raimat	Descobrim els animals en viu, sortida a la granja escola d'ull de bosc; descobrir l'art contemporani de la nostra ciutat a nivell familiar; enjardinament del pati de l'escola; estiu de petits juliol i agost.	77,00
AMPA Llar d'Infants Josep Borràs	Xerrada "el mont del conte"; taller de percussió; sortida la mitjana; la llegenda de l'oncle buscall; teatre a l'escola; taller d'introducció al massatge infantil; taller de cuina: els panallets; festa de les famílies a l'escola; trobada gegantera festa maig 2012; taller música Orfeó Lleidatà.	103,00



Ajuntament de Lleida

4.- RATIFICACIÓ DEL CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA I EL COL-LECTIU D'INICIATIVES JUVENILS CONTRA L'ATUR (CIJCA) PER A LA CESSIÓ D'ÚS DE L'EQUIPAMENT EL TRAMPOLÍ PEL DESENVOLUPAMENT DE L'ACTIVITAT DEL CENTRE OBERT EL TRAMPOLÍ GESTIONAT PER CIJCA

Vista la proposta de la cap de Servei de Programes Sectorials, atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 30 de juny de 2011, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

La ratificació del conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Lleida i el Col·lectiu d'Iniciatives Juvenils Contra l'Atur (CIJCA) per a la cessió d'ús de l'equipament El Trampolí pel desenvolupament de l'activitat del Centre Obert el Trampolí gestionat per CIJCA.

Les condicions d'aquest conveni, les quals es concreten en el document adjunt; són bàsicament:

- Utilització de l'espai per a projectes educatius amb adolescents i joves i activitats puntuals amb persones adultes.
- Entrega a l'Ajuntament per part de l'entitat cessionària del projecte educatiu i memòria anual de les activitats desenvolupades a l'espai.
- Durada de l'acord de 1 any amb possibilitat de pròrroga de dos anys més segons la mútua voluntat expressada mitjançant els acords corresponents.

5.- RATIFICACIÓ DEL CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE AJUNTAMENT DE LLEIDA I EL COL-LECTIU D'INICIATIVES JUVENILS CONTRA L'ATUR (CIJCA) PER A LA CESSIÓ D'ÚS D'ALGUNS ESPAIS DE L'EQUIPAMENT "ESPAI MUNICIPAL DE LLEURE I CREACIÓ PER A JOVES", PEL DESENVOLUPAMENT DE L'ACTIVITAT DEL CENTRE OBERT DEL MERCAT GESTIONAT PER CIJCA

Vista la proposta de la cap de Servei de Programes Sectorials, atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 30 de juny de 2011, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

La ratificació del conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Lleida i el Col·lectiu d'Iniciatives Juvenils Contra l'Atur (CIJCA) per a la cessió d'ús d'alguns espais de l'equipament "Espai municipal de lleure i creació per a joves", pel desenvolupament de l'activitat del Centre Obert del Mercat gestionat per CIJCA.

Les condicions d'aquest conveni, les quals es concreten en el document adjunt; són bàsicament:

- Utilització de l'espai per a projectes educatius amb adolescents i joves i activitats puntuals amb persones adultes.
- Entrega a l'Ajuntament per part de l'entitat cessionària del projecte educatiu i memòria anual de les activitats desenvolupades a l'espai.
- Durada de l'acord de 1 any amb possibilitat de pròrroga de dos anys més segons la mútua voluntat expressada mitjançant els acords corresponents.
- Renovació de la subvenció nominativa contemplada al conveni, import de la qual dependrà anualment de la previsió pressupostària municipal i que per a l'any 2013 és de 5.616,81€.



Ajuntament de Lleida

6.- APROVACIÓ DE JUSTIFICACIONS DE SUBVENCIONS CONCEDIDES A ENTITATS DE DONES AMB PERSONALITAT JURÍDICA PRÒPIA ANY 2012

Vista la proposta de la directora de Serveis a les Persones, Ocupació, Cultura, Educació i Esports, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 30 de juny de 2011, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar les justificacions de les subvencions concedides a les entitats següents, per haver complert la finalitat de la subvenció i lliurar la resta de l'import pendent.

Entitat / Import / Expedient

UNAE. Unió Cívica Provincial Consumidors i Dones de la Llar / 700 euros / 220120028766

Grup de dones de Suchs / 1.100 euros / 220120028765

7.- RESOLUCIÓ DE LES JUSTIFICACIONS DE SUBVENCIONS PRESENTADES PER LES ENTITATS A QUI ES VA APROVAR LA CONCESSIÓ DE LES SUBVENCIONS PER ALS PROJECTES DE COOPERACIÓ I DE SENSIBILITZACIÓ

Vista la proposta de la tècnica de Cooperació Internacional, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 30 de juny de 2011, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de les següents subvencions, per haver acomplert les activitats previstes segons la subvenció concedida:

Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
COOPERACIÓ			
Associació Catalana d'Enginyeria Sense Fronteres	C-258/17-10	Reforç tècnic institucional per la consecució de la sostenibilitat dels sistemes instal·lats amb Energies Renovables a l'Amazònia Equatoriana	26.564,00€
Fundació Josep Comaposada/ Sindicalistes solidaris	C-272/31-10	Tinamit 2010-2011. Organització socio-sindical per a la governabilitat a Guatemala	19.139,58€
Fundació Pagesos Solidaris	C-276/35-10	Suport a la iniciativa comunitària productiva de transformació de nonis de la comunitat de Nashira (Colòmbia)	19.975,00€
SENSIBILITZACIÓ			
Fundació Pagesos Solidaris	S-408/03-11	11es Jornades de codesenvolupament: El Codesenvolupament Humà: des de la coherència del discurs a l'acció responsable	4.219,00€



Ajuntament de Lleida

Plataforma Lleidatana contra el bloqueig a Cuba i la llei Helms Burton	S-409/04-11	Cuba i el bloqueig	710,00€
--	-------------	--------------------	---------

8.- APROVACIÓ DE LES SOL-LICITUDS DE PRÒRROQUES I REFORMULACIONS DELS PROJECTES PRESENTATS A LES CONVOCATÒRIES DE SENSIBILITZACIÓ, EMERGÈNCIES I CONVENIS DE COL-LABORACIÓ

Vista la proposta de la tècnica en Cooperació Internacional, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 30 de juny de 2011, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. Aprovar les sol·licituds de pròrroga dels següents projectes, per no haver pogut acomplir amb els terminis de justificació acordats en el cas de les prorrogues:

PRÒRROQUES				
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Associació Amics del Sàhara de les Terres de Ponent	CB-11/02-08/09	Conveni Lleida amb el Sàhara	24.000,00€	Execució: 30 de novembre 2013
				Justificació: 30 de febrer 2014
Centre de cooperació per al desenvolupament rural-CCDR i Oficina de Desenvolupament i Cooperació (antiga OCiS)	UDL-09/01-11	Conveni 2011	33.400,00€	Execució: 30 de juny de 2013
				Justificació: 30 de setembre del 2013

2n. Aprovar les sol·licituds de reformulació dels següents projectes, per no haver obtingut la subvenció esperada en el cas de les reformulacions:

REFORMULACIONS			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Fundació Internacional de Solidaritat (FISC)	U-39/02-12	Rehabilitación del Centro de Salud de Kanhery incendiado por los rebeldes en la R.D.Congo. África	5.667,00€
Contingut reformulat			
<ul style="list-style-type: none"> - Modificació del calendari d'execució – Noves dates d'execució de novembre de 2012 a novembre de 2013 amb entrega de justificació econòmica a data febrer de 2014 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI.5 de les bases de sensibilització). - Modificació de contingut d'acord amb el document annex. 			



Ajuntament de Lleida

- Modificació pressupostària d'acord amb el document annex.			
Justícia i Pau	S-456/18-12	Campus per la Pau (III edició a Lleida i VI edició a Catalunya) Participació ciutadana i democràcia real	800,00€
Contingut reformulat			
- Modificació del calendari d'execució – Noves dates d'execució de juliol de 2013 a setembre de 2013 amb entrega de justificació econòmica a data desembre de 2013 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització).			
- Modificació de contingut d'acord amb el document annex			
- Modificació pressupostària d'acord amb el document annex			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Comitè Català per als Refugiats, Catalunya amb ACNUR	U-39/01-12	Assistència d'emergència per als/les refugiats/des de la crisi de Síria al camp de Ceylanpinar província de Sanliurfa, Turquia	12.333,00€
Contingut reformulat			
- Modificació del calendari d'execució – Noves dates d'execució del 01/01/2013 al 31/03/2013 amb entrega de justificació econòmica a data 30/06/2013 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització).			
- Modificació de contingut d'acord amb el document annex			
- Modificació pressupostària d'acord amb el document annex			

La vicepresidenta aixeca la sessió, de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El secretari

Vist i plau
La vicepresidenta